

**Zeitschrift:** Animato  
**Herausgeber:** Verband Musikschulen Schweiz  
**Band:** 16 (1992)  
**Heft:** 6

**Buchbesprechung:** Neue Bücher/Noten = Livres/Partitions

**Autor:** Winiger, Heidi / Reichel, Mathis / Neuenschwander, Heidi

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Neue Bücher / Noten – livres / partitions

### Bücher/Livres

**La vie musicale en Suisse**, Huit articles rassemblés par Dominique Rosset, Édité par Pro Helvetia, Zürich 1991, 111 p.

**Musikleben der Schweiz**, Acht Beiträge zusammengestellt von Dominique Rosset, hrsg. von der Pro Helvetia, Zürich 1991, broschiert, 111 S.

A l'heure où les barrières s'estompent en Europe, la Suisse, tiraille entre le repli et l'ouverture s'interroge au sujet de son identité. Le livre dans lequel Dominique Rosset a recueilli les témoignages des milieux musicaux de différents horizons pose la question fondamentale du lien entre les préoccupations sociologiques et la culture musicale suisse.

Alors que chacun connaît la musique française, allemande ou anglo-saxonne, peut-on également admettre l'existence d'un mouvement musical suisse à travers les personnalités qui en ont animé la scène? Les compositeurs de ce siècle semblent avoir pâti de la forte pression extérieure et s'ils se sont imposés, c'est souvent au prix de l'exil qui a permis un retour enfin reconnu, parce que leur célébrité venait d'ailleurs...

Cependant, un nombre impressionnant d'hôtes illustres ont côtoyé notre pays, manifestant ainsi une attraction bien réelle, peut-être liée davantage au charme des tintements de cloches des alpages qu'à son nouveauté et originalité d'une corde toute nationale.

L'on ne peut passer sous silence les composantes politico-historiques sous-jacentes au développement de la musique helvétique. Elles se reflètent bien à travers la spécificité propre aux régions qui développent de multiples activités, tant vocales et folkloriques que classiques et modernes avec le rock, le jazz ou la variété.

C'est alors là que se dessinent mieux les contours en mètres de l'identité musicale suisse à travers son émulation adaptée aux multiples facettes géographiques, sociales et linguistiques. Le lecteur quelque peu néophyte se laisse surprendre par la richesse et le dynamisme dans lequel baigne la musique suisse. Elle est avant tout une activité d'amateurs, une musique des régions plutôt qu'une musique «religion».

Dans ce contexte, personne ne s'étonne du manque de cohésion des institutions qui tentent de régir ce monde bouillonnant, même si elles sont nombreuses et souvent très bien organisées. Peut-on espérer davantage dans ce resserrement culturel et géographique? A chacun de répondre selon ses propres ambitions. François Joliat

**Johann Joachim Quantz:** Versuch einer Anweisung, die Flöte traversière zu spielen, dtv/Bärenreiter, München/Kassel 1992, Reprint der Ausgabe Berlin 1752, kartoniert, 424 S., Fr. 19.80

Das hochinteressante Lehrbuch des Flötenmeisters am Hofe von Potsdam ist seit längerer Zeit in einer Faksimile-Ausgabe zugänglich. Nun erscheint eine handliche, broschierte Ausgabe. Die zahlreichen Hinweise betreffend In-

terpretation, Verzierungslehre, Rolle des Begleiters etc. sind bekanntlich nicht nur für Flötisten, sondern für alle Musiker und Klarinettisten lehrreich und wertvoll. Der vollständige, klare Faksimile-Teil wird umrahmt von einem Vorwort von Hans-Peter Schmitz und einem Nachwort mit «Bemerkungen und Ergänzungen» von Horst Augsbach. Beide weisen u.a. auf die umfassende kulturschichtliche Bedeutung des Werkes hin. Heidi Winiger

### Noten

(bei Werken mit verschiedenen Instrumenten erfolgt die Zuordnung nach dem zuerst genannten oder dem führenden Instrument)

### Tasteninstrumente

**Engelbert Humperdinck: Hänsel und Gretel**, Ein Bilderbuch mit Musik, für Klavier bearbeitet von Alan Gout; Illustrationen von Annabel Spenceley, Bärenreiter ISBN 3-7618-1068-7, Kassel 1992, Papptband 32 S., Fr. 29.80

In weiterer Band der Serie «Bilderbuch mit Musik» wurde uns zur Rezension zugesandt: Hänsel und Gretel. Ein sinnvolles Geschenk an Kinder, die noch ohne vorgefertigte Kassette Marchen erleben dürfen. Die bekannten Melodien aus Humperdincks Oper sind in hübsche einfache Klaviersätze übertragen (Alan Gout) und regen zum Singen und Tanzen an. Die immer wieder spannende Geschichte mit den treffenden Illustrationen blättern Kinder mit Freude durch. Den Klavierpart übernehmen ältere Geschwister oder die Eltern. Eine schöne Aufgabe, die die Familie zu gemeinsamem Tun verbindet.

**Verena Oberholzer: Klavierschule für 4 bis 7jährige Kinder**, Bd. 1, Edition Kunzelmann GM 1621, Fr. 21.-

Drei Lektionen lang spielt das Kind den immer gleichen Ton in der gleichen Lage mit dem gleichen Finger in gleichen Abständen und zählt dazu laut «eins, eins, eins». Ab Lektion 4 geht es entsprechend weiter, bis man es auf vier Töne gebracht hat und nun laut kontinuierlich bis vier zählt. Da kleine Kinder noch nicht lesen können, richten sich die Begleittexte an Erwachsene. Deren Auflassungsvermögen wird nicht hoch eingeschätzt, werden doch die immer gleichen Hinweise über viele Seiten wiederholt. So z.B., dass auf die schwarzen Zweiergruppen links die Finger 3 und 2 genommen werden sollen, und auf die Dreiergruppe rechts entsprechend 2, 3 und 4. Der angesprochene Erwachsene ist aber, man glaubt es kaum, vor allem der Lehrer. Er erhält denn auch «hilfreiche» Tips zum Unterrichten. Beispiele: «Der Punkt ist die Hälfte der daneben-

### Animato

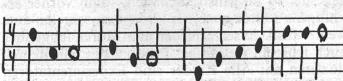
stehenden Note / 'Hänschen klein' kann der Schüler auf Text oder nur la, la, na, na singen / Damit der Schüler vorliest lernt, zeigt der Lehrer mit einem Bleistift jede Note ein wenig früher. Nachher kann der Lehrer die Begleitung dazu spielen.»

A propos Begleitung: sie ist sicherheitshalber immer ausnotiert. Dabei werden die pentatonischen Schwarze-Tasten-Melodien vom Lehrer generell mit Tonika und Dominante von Ges-Dur begleitet. Dass die pentatonische Leiter eine sehr eigenständige ist, mit den Möglichkeiten zu herrlichen Harmonie- und Klangspielen, scheint nicht bekannt zu sein.

Wie wird der Schüler zur Notation geführt? Er schreibt auf fünf Notenlinien in üblicher Form angeordnet, die unten beiden sind rot und bedeuten die Zwillingssgruppe, die oberen drei grün für die Drillingsgruppe. Nun liesst sich «Summ, summ, summ!»



oder «Hänschen klein»:



Ich für meinen Teil würde da lieber auf die alte Damm-Schule zurückgreifen. Da stimmt doch einiges mehr; und die Kinder malen gerne die dort fehlenden Bildchen dazu.

Leonore Katsch

### Gitarre

**Die grosse Weihnachtslieder-Collection** für 2 Bassinstrumente & Gitarre ad lib., Heft 1, bearb. von Willibald Lutz und Uwe Heger, Noetzl N 3755

Merry Christmas. 102 Lieder werden in «ohne Vorzeichen», «das Fis», «das B» und «das B» eingeteilt. Sind dann diese Vorzeichen so enorm wichtig? Wäre eine historische oder thematische Einteilung nicht naheliegender? Zwei Diagramme im Basschlüssel für die erste und zweite Stimme, dazwischen Akkordsymbole für die Gitarre und dazu den Text ergeben eine grosse Sammlung bekannter Lieder zum einschlägigen Thema. Die meisten stehen in deutscher Sprache, einzelne sind lateinisch, italienisch, englisch, österreichisch. Melodie wie Begleitungen sind, einfach, Akkordkenntnisse vorausgesetzt, sehr früh ab Blatt spielbar, die Familie kann mitsingen.

**Georg Rist: Sentimientos** für Gitarre solo, Zimmermann ZM 2910

«Alegria». Gitarrenunterricht – Band – Architekturstudium – Flamenco: der ungewöhnliche Werdegang George Rists. Die Einflüsse von Stéphane Marais-de-la-Mer, und wohl auch die Paella «chez Mamie» haben ihn zu diesem Heft inspiriert. Flamenco, niedergeschrieben, ist stets eine etwas sterile Angelegenheit, kann man doch die «air flamenco» nicht notieren. Dennoch versteht ich dieses Heft als gut gemachte Vorlage: jede Zeile wird doppelt geführt, in Noten- und Tabulaturschrift. Die Frage drängt sich auf, ob diese Doppelführung nötig ist: auf diesem soliden Mittelstufeniveau sind die Notenkenntnisse längst vorhanden. Vielleicht sind «»flamencista»» davon ausgenommen. Fünf reizvolle, nicht einfache Stücke, eine Zeichenklärung – wobei ich das im Vorwort versprochene Flamenco-Tremolo vermisste – bilden ein empfehlenswertes Werk.

**Walter Haberl: Gitarre live & easy**, Der Gitarrenkurs von Anfang an, Band 1 Songbegleitung (mit 2 MC's), Universal Edition UE 19690

Tief einatmen. «Einen Gitarrenlehrer solltest Du unbedingt haben» spricht Haberl auf der Kassette. Dies ist wohl die einzige Kritik, die ich zum vorliegenden Werk anbringen kann: Schule und Spielmaterial sind so detailliert und ausführlich behandelt, dass der teur Lehrer eben überflüssig wird. Das verstehe ich als grosse Chance. Der «klassischen» Gitarrenlehrer braucht sich nicht mehr mit E-A-H7 zu bemühen – nach wenigen Jahren wackeln ihm davon die Ohren –, der Musikschulleiter braucht keinen «Beginnigtarrenlehrer» anzustellen (aus Mangel an pädagogischem wie musikalischen Anreiz läuft er ihm ohnehin bald wieder davon). Endlich können wir den begleitungsbedürftigen Schülern und oft primär deren Eltern, ein stüfiges, poppiges, schmalzigen jugendlichen Heft in die Hände drücken. Das Erfolgsergebnis ist garantiert, schnell, schmerzlos. Der Lehrer ist konservierbar, beliebig reproduzierbar und durch Tastendruck abstellbar geworden. Eine Frage bleibt offen: was sagen wohl die Herren Dowland, Sor, Tarrega, Brouwer dazu? Ob ihnen davon nicht eine Träne über die Wangen fließt?

Mathis Reichel

### Streichinstrumente

**CH-Violine**, zeitgenössische Musik für Streichinstrumente für den Unterricht, *Musikdition Nepomuk* 9145, Fr. 25.-

Schon ein erster Blick in diese Sammlung zeitgenössischer Geigenliteratur lässt eine grosse Vielfalt erkennen. Von 16 Schweizer Autorinnen und Autoren finden wir 23 Kompositionen unterschiedlichster Art. Neben konventionell notierten Stücken, die ohne oder mit wenig Kommentar auskommen, benötigen andere eine ausführliche Gebrauchsangweisung.

Der Schwierigkeitsgrad ist sehr unterschiedlich, eine gewisse Intonationsicherheit sowie ein Sich-Lösnen vom Griffarten-Denken sind aber auch für die einfacheren Stücke Bedingung. Die Besetzungen sind variabel; vom Solostück bis zu jenem für beliebig viele Geigenspieler (Daniel Fueter: Der Berg), im Zusammenspiel mit Bratsche, Cello, Kontrabass.

Martin Sigrist «Majadra» sowie Martin Kellers «Tre Mobilis Sopra I Dieci» verlangen gar eine Skordatur (beim letzteren noch mit Umstimmen – oder mit zwei verschiedenen gestimmten Geigen). Alles in allem eine Herausforderung für Schüler und Lehrer, eine Einladung, gemeinsam auf Entdeckungsreise zu gehen. Freie, nur mit Notenlinien bedruckte Seiten warten zudem auf Ergänzung mit eigenen Kompositionen.

**Christmas Jazz** für Violine, arr. von James Rae, Universal Edition UE 19185

Für Flöte, Trompete, Klarinette, Saxophon, Cello, Posaune und even Violine (mit Klavierbegleitung) ist James Rae «Christmas Jazz» erschienen. Bei uns nur teilweise bekannte Weihnachtslieder präsentieren sich in jazzigem Gewand; krönender Abschluss bildet als achtes Stück ein Medley. Die Schwierigkeiten liegen erwartungsgemäß im rhythmischen Bereich. Die Tonarten sind eher «bläserisch» – C, F, B, Es. Also: beschwingte Weihnachten!

**Antonín Dvořák: Streichquartett in d op. 34**, Bärenreiter BA 3004, Fr. 21.-

Dvorák's fröhles Quartett op. 34 – er komponierte es 1877 mit 33 Jahren und widmete es Johannes Brahms – ist im Rahmen «Urtext der Dvořák-Gesamtausgabe» als Lizenzausgabe mit Genehmigung der Edition Soprano Prag bei Bärenreiter erschienen. Leider finden wir in der sonst sorgfältigen Ausgabe weder einen Kommentar über Quellen etc. noch einen kritischen Bericht.

Lucia Canonica

Die Schülerbände bestechen durch ihre schönen und anregenden Illustrationen, bestehen aber trotzdem zu einem grossen Teil aus Noten und Text, was – dies gilt vor allem für Band 1 – in der Praxis doch vor allem dem Lehrer nützlich sein wird. Der ausserordentlich breit angelegte Lehrerband bietet didaktische Hinweise, Sachinformationen und methodische Vorschläge zu den Materialien der Schülerbände. Die Tonbandkassetten enthalten Hörbeispiele von Bach bis Ligeti und sind fester Bestandteil der Schülerbände.

Das Lehrmittel erscheint mir vor allem interessant in seinem reichhaltigen Angebot an Unterrichtsmaterial. Hingegen fehlt die Methodik, die zu einer gezielten Erweiterung der musikalischen Fähigkeiten führt: Aufbau des Tonraumes durch Solmisation, Aufbau des Rhythmus', systematischer Gebrauch der Orff-Instrumente, integrierte Bewegungserziehung etc. Deshalb bedarf es meiner Meinung nach unbedingt einer kompetenten Lehrkraft, damit mit diesem Unterrichtswerk eine weiterführende Musizierung geboten wird und damit die Kinder am Schluss nicht nur mehr über Musik kennen und wissen, sondern damit sich auch ihre musikalischen Anlagen entfalten können.

Heidi Neuenchwander

### Instrumentalspielkreise

**Albrecht Rosenstengel: Rhythmisches Klängen mit Orff**, Bd. 1: Leichte Stücke für Melodieinstrumente und Schlagwerk, Bosworth BoE 4070, Bd. 2 und 3: Folklore und moderne Tänze für Melodieinstrumente mit Gitarre, Bass und Schlagwerk, Bosworth BoE 4071 (Band 2), BoE 4072 (Band 3)

Die aus drei Heften bestehende Reihe bringt «Spielmusik, die besonders rhythmisch interessant ist». Das erste Heft enthält leichte Stücke für Melodieinstrumente (Blockflöten und Metallophon, die in der Aufführungspraxis auch durch ein anderes Melodieinstrument ersetzt werden können) und Schlagwerk. Die Sätze in diesem Heft sind, mit einer Ausnahme, nur drei- bis vierstimmig gehalten. Im zweiten Heft, das Folklore und moderne Tänze beinhaltet, kommen Gitarre und Bass dazu. (Der Bass ist ersetzt durch Cello, Akkordeonbass oder Bass-Klangstäbe). Im dritten Heft schliesst sich zusätzlich ein Klavierpart an. Die populären Melodien dieses Heftes sind dabei so bearbeitet, dass sie die Wirkung eines modernen Tanzorchesters erzielen sollen. Die Stücke speziell dieses Bandes haben somit durchweg Unterhaltscharakter. Wer Literatur in dieser Sparte sucht, wird hier eine Reihe brauchbarer Stücke finden. In allen drei Heften fällt auf, dass das Orff-Instrumentarium nicht den eigentlichen Hauptbestandteil der Besetzung ausmacht, sondern eher als rhythmische Begleitung eingesetzt wird.

Heidi Neuenchwander

### Orchester

**Ludwig van Beethoven: Sechs Menuette** (nach der Klavierfassung von 1796) für Orchester, instrumentiert von Franz Beyer, Breitkopf & Härtel PB 5268, Fr. 19.-

Von den sechs Menuetten WoO 10 ist nur eine offenbar für den Hausegebrauch angefertigte Übertragung für Klavier (1796) erhalten geblieben. Höchstwahrscheinlich aber wurden sie für Orchester komponiert, wie Thayer in seinem Verzeichnis festhält und Nottebohm ebenfalls vermutet. Sie wären also im Zusammenhang mit den für die «Pensionsgesellschaft bildender Künstler Wiens» komponierten Tänzerinnen «Zwölft Menüetten» und «Zwölft deutsche Tänze» (WoO 7 und WoO 8) zu sehen. Jene dienten Franz Beyer auch als Vorbild für die vorliegende Instrumentierung. Neben den Streichern sind die Holzbläser (je 2 Flöten, Oboen, Klarinetten, Fagotte) sowie 2 Hörner, 2 Trompeten und Pauken beteiligt, im 1., 3. und 6. Menuett gemeinsam, in den übrigen verschieden kombiniert (Fagotte und Hörner sind immer im Einsatz).

Die ursprüngliche Tonartenfolge C, G, Es, B, D, C wurde, da es den Tänzerinnen WoO 7 und 8 deutlich eine Terzverwandtschaft erkennbar ist, umgegriffen: in C, G, D, B, Es, C. – Die Aufführungsdauer beträgt ca. 15 Minuten.

Lucia Canonica



## Tip für Weihnachten: Die NEPOMUK-Bestsellerliste 1992

1. Notenplausch – das «tschau-Sepp»-Kartenspiel mit Noten: spielend Noten lernen, Fr. 19.50
2. Musik-Domino – die musikalischen Grundbegriffe in einem spannenden und lehrreichen Domino-Spiel, Fr. 17.-
3. Lass uns Brücken bauen – ein Singspiel für Kinder zum Thema Frieden von Urban Mäder (Text: «Die Kinderbrücke» von Max Bolliger), Fr. 23.-
4. Saxinet und Klarophon – beschwingte Stücke für Saxophon und/oder Klarinette und Klavier von Allan Rosenheck, Fr. 28.-
5. Wildwest-Suite – der Hit unter den Blockflöten-Quartetten, von Allan Rosenheck, Fr. 20.-
6. Unterwegs – die bewährten Klavier-Ragtimes für den Unterricht von Francis Schneider, Fr. 17.-
7. Für Dich – Heiteres, Besinnliches, Übermüdiges und Wildes aus dem Klavier-Tagebuch von Francis Schneider, Fr. 25.-
8. Läbe wie ein Baum – das liebevoll gestaltete Büchlein mit Kanons und Liedern; Melodien, Text und Illustrationen von Stefan Kiesel, Fr. 14.-
9. Sunneschii und Rägewätter – Mundart-Lieder für mittlere Singstimme und Klavier von Anny Roth-Dalbert, Fr. 19.-
10. Die schönsten Choräle von J.S. Bach – ideal für den Klavier-Unterricht, da verteilt auf zwei Spieler (Klavier vierhändig), Fr. 18.-

In Ihrem Musikfachgeschäft!

MUSIKEDITION NEPOMUK

Postfach 5001 Aarau Telefon 064/24 88 37

**Kontrabass**

**Franz Pillinger:** Bassett-Spassetti, ein bärenstarkes Konzert für Bassgeigerinnen und Bassgeiger ab 6 und Sprechstimme, *Bärenreiter* 03983

Eine Geschichte über einen Tag im Leben eines kleinen Bären wird von einer Sprechstimme erzählt. Ein farbenfroher, spannender Bärenstag. Die Erzählung wird abwechslungsreich illustriert und untermauert allen zur Verfügung stehenden, auf und mit Bass realisierbaren Mitteln: pizz., arco unter dem Steg, auf den Körnen klopfen, col legno hüpfn, gliss. etc. Ein Bärenlied zum Frühstück, dann ein Bärenmarsch (leere Saiten und 1. Lage) und, zum krönenden Abschluss der Geschichte, richtig so-listische Geburtstagsvariationen.

Das Stück ist mit Anfängern gut realisierbar, wie der Titel verrät, wobei die abschlüssenden Variationen einige Lagen- und einfache Doppelgriffkenntnisse verlangen und somit vereinfacht, gekürzt oder vom Lehrer gespielt werden müssen. Bestimmt eine erfrischende Einlage an Vortragsübungen.

**Klaus Huber:** Ein Hauch von Unzeit VII, Fassung für Kontrabass von Fernando Grillo. *Breitkopf & Härtel* EB 9048, Fr. 13.-

Die Sololiteratur für Kontrabass besteht zu einem grossen Teil aus Transkriptionen, d.h. aus Werken, die für irgendwelche Instrumente, z.B. Bratsche, Cello oder Fagott komponiert wurden und dann für Kontrabass umgeschrieben, eingerichtet wurden. So ist auch dieses Werk ursprünglich ein Klavierstück, welches Fernando Grillo für Kontrabass transkribierte.

Zu Beginn des Stücks wird die d-Moll-Chaconne aus Dido und Aeneas von Purcell zitiert und figuriert. Allmählich setzt ein Auflösungsprozess ein: Abbröckeln der Melodie, Zerfliesen der sequenzierten Zeit, Verfremdung des Tones durch geräuschhafte Verunstaltungen. Man verliert sich in einem Labyrinth, hat keinen Sinn mehr für Orientierung und Zeit. Man tastet sich vor ohne Richtung und Ziel.

Ein ca. 14minütiges Stück, das sich für Auge und Ohr nur mitsamt erschliesst. Gleich auf der ersten Seite eine Liste von Symbolen, Spielanweisungen, die sich über beinahe jeder Note wiederfinden. Ein Stück der Geduld und der Befreiung vorgegebener Schemata. *Alexa Helbling*

**Blockflöte**

**Melchior Franck:** Tänze für vier Stimmen (Blockflöten, Gamba oder andere Instrumente), hrg. von Ulrich Schmid, *Bärenreiter* BA 8215, Fr. 29.-

Tänze von Melchior Franck sind dem Blockflötisten von verschiedenen Seiten her bekannt, z.B. in einer Ausgabe der Zeitschrift für Spielmusik oder als Tanzbeispiel in Unterrichtswerken. Beliebt sind Francks Melodien wohl wegen der schlichten Volksliedhaftigkeit; als Ensembleliteratur schätzt man die wohlklängliche Musik von eher leichtem Schwierigkeitsgrad.

Melchior Franck lebte ca. 1580 – 1639, vor allem in Thüringen. Es ist anzunehmen, dass er ein Schüler von Christoph Demantius war. Franck hinterließ ein umfangreiches Werk meist vokal und in der Mehrzahl geistlicher Werke. In der Kompositionweise ist er der Tradition des 16. Jahrhunderts verpflichtet. Der Einfluss von Orlando di Lasso und Hans Leo Hassler macht sich bemerkbar. Die vorliegende Ausgabe bringt aus der Sammlung der «Neuen Pavane, Galliardien und Intraden, auf allerley Instrumenten zu musizieren» von 1603 die 9 Pavane und die Galliardien sowie einige Galliardien und Couranten aus der Sammlung «Recreations musicae» von 1614. Ausgewählt wurden aus dieser Sammlung jene Tänze, die seit 1904 nicht mehr neu gedruckt worden sind. Dankbar ist man auch für die Neuausgabe der kontrapunktisch dicht gearbeiteten Pavane. Der Herausgeber dieser überaus sorgfältigen Ausgabe ist Ulrich Schmid. Möge diese Sammlung «zu fröhlicher Musicalischer Ergetzlichkeit» beitragen (Franck im Titelblatt von 1614)!

**Joseph Haydn:** Sechs Stücke für Sopran-, Alt- und Tenorblockflöte, hrg. von Grete Zahn, *Pan* 214, Fr. 13.-

Auch Haydn lässt sich für die Blockflöte bearbeiten. Die Flötenstürze, die neben Originalkompositionen auch Bearbeitungen von Streichermusik sind, nimmt Grete Zahn als Legitimation, einzelne Sätze aus verschiedenen Klaviersonaten für Blockflötentrio umzu bearbeiten. Vier der sechs Stücke mussten gekürzt werden, fünf von sechs wurden transponiert: es scheint mir besser, wenn man die Klaviersonaten von Haydn nicht kennt. Geht man ohne den Vergleich mit den Originalkompositionen an diese Stücke heran, so entdeckt man gut klingende Musik. Ein neuer Stil, der mit dem Hauptakzent auf der Melodie das Kind anspricht, wird dem Blockflötenspieler zugänglich. Ich denke, dass aus diesem Blickwinkel heraus die vorliegende Ausgabe sinnvoll ist und im Unterricht eingesetzt werden kann.

**Jenő Takács:** Reiseandenken, 8 Stücke für Blockflötenquartett, *Universal Edition* UE 30103

Das neue Heft des ungarischen Komponisten Jenő Takács ähnelt im wesentlichen dem kürzlich besprochenen Heft «Schreibenschnitte». Wieder mischen sich unter die traditionell komponierten Stücke einige neue Ideen. Weiter zeigt sich vor allem in Artikulationszeichen, dass nicht blockflötentechnisch gedacht und komponiert worden ist. Im Vorwort steht: «Die vorliegende Sammlung von 8 Stücken für Blockflötenquartett 'Reiseandenken' repräsentiert die verschiedensten Stationen des reichen Künstlerlebens... (von Jenő Takács). Sie erzählen – von Europa ausgehend und bis in die fernsten Philippinen gelangend – von fremden Menschen und Ländern mehr als so manches Buch». Betrachtet man die Aufmachung des Heftes – insbesondere das Titelblatt, so kommt der Verdacht auf, dass es sich um leichter Unterhaltungsmusik handelt.

*Elisabeth Schöniger*

**Querflöte/Gitarre**

**Willy Burkhard:** Serenade für Flöte und Gitarre op. 71 Nr. 3, *Bärenreiter* BA 8175, Fr. 18.-

Diese Serenade des früh verstorbenen Schweizer Komponisten wurde ca. 1945 geschrieben. Sie wurde bis anhin oft und gerne von Flöte/Gitarre-Duos gespielt. Als Notenmaterial stand eine Kopie des Manuskripts zur Verfügung. Nun ist das feinsinnige Werk bei Bärenreiter im Druck erschienen, versehen mit Fingersatz von Christiane Wehler. Das Nachwort von André Jaunet lautet: «Dieses sehr konzertante Stück bietet nicht nur der Flöte, sondern auch der Gitarre, deren spezifische klangliche Möglichkeiten meisterhaft herausgestellt werden, bewundernswert gespielbare Musik: eine glückliche Verbindung zweier sich harmonisch ergänzender Instrumente.»

*Heidi Winiger*

**Querflöte**

**Johann Christian Bach:** Trio G-Dur für zwei Querflöten und B.c., hrg. von Frank Nagel, *Bärenreiter* BA 6894 (Partitur mit Stimmen), Fr. 19.-

Vom jüngsten Sohn Johann Sebastian Bachs ist dieses dreisitzige Trio erschienen. Das heitere, technisch mittelschwere Stück ist von Form und Aussage her schon sehr in der Klassik verwurzelt. Der eher schlichte Continuo-Part jedoch hat lediglich Begleitfunktion. Er kann auch – so wird im Begleittext vorgeschlagen – vom Cello allein gespielt werden, so dass das Werk in der Art der «Londoner Trios» von Joseph Haydn interpretiert werden kann.

**Anton Bernhard Fürstenau:** Quartett F-Dur op. 88, für vier Flöten arr. von Werner Richter, *Zimmermann* ZM 2687, Partitur und vier Stimmen

Der Zimmermann Verlag hat sich in den letzten Jahren sehr verdient gemacht mit Neuauflagen von Flötensemi-Literatur. Das Quartett von Fürstenau für vier C-Flöten bietet einen guten Oberflächen-Ensemble ein dankbares Musizier-Terrain. Melodienreichtum, Schwung, virtuose Passagen – meistens der ersten Flöte vertraut – sind diesem viersätzigen Werk eigen.

**Georges Bizet:** Carmen-Impressionen für 4 Flöten arr. von Kurt Walther (Heft 1), *Zimmermann* ZM 2821, Partitur und Stimmen

Ebenfalls im Verlag Zimmermann erschienen die Carmen-Impressionen für vier Flöten. Als Themen wählte der Bearbeiter Kurt Walther die «Ouverture» und «Abslösung der Wachen – Lied der Strassenjungen». Im zweiten Stück werden die Flöten 3 und 4 mitunter durch Piccolo abgelöst. Das reiche musikalische und dramatische Geschehen der Oper «Carmen» hat immer wieder zu den verschiedensten Bearbeitungen angeregt. Auch die vorliegende Version für vier Flöten ist gespickt und wird mit Freude aufgenommen werden. Eine kurze Inhaltsangabe der beiden Seiten leistet Interpretationshilfe.

**Thüring Brün:** Les lettres de Cézanne für Stimme, Flöte und Streichtrio (1984), *Musikdition* Néponuk Nr. 079 030

Das Auftragswerk von Radio Lausanne wurde in traditioneller Schreibweise komponiert. Effekte sind sparsam vorgegeben. Die aparte Klangzusammensetzung, die präzisen Angaben zu Klangfarbe und Ausdruck (z.B. bei der Flöte «hornartig, dumpf»), bei der Stimme «frisch jubilierend, mitreissend überbordend» versprechen eine anregende, interessante Erarbeitung dieses durchsichtigen Werkes.

**Niels Wilhelm Gade:** Sonate für Violine und Klavier Nr. 2 d-Moll, Bearbeitung für Flöte und Klavier von Karl Müller, hrg. von Susanne Hoy-Draheim, *Breitkopf & Härtel* EB 8586, Fr. 23.-

Die Bearbeitung für Flöte der zweiten Violinsonate von Gade scheint mir sehr gelungen zu sein. Nur wenige Violinsonaten eignen sich von Lage und Tonumfang her für diesen «Überbergriß». Flötengerechte «Korrekturen» mussten hier sprödatisch angebracht werden. Im 1. Satz z.B. (Takt 198) schweigt die Flöte, sobald ihr die melodische Abstieg verwehrt ist. Die fehlenden Töne erscheinen jedoch im Bass der Klavierbegleitung. Eine geschickte Lösung, wurde damit doch die oft störende Umkehrung der Intervalle bei transponierten Stellen vermieden. Die langsame Teile des zweiten Satzes konnten Note um Note übernommen werden. Das burleske Thema des Allegro vivace-Teiles eignet sich ausgezeichnet für Flöte. Auch im letzten Satz waren nur wenige «Retouchen» nötig. In Takt 307 ff. wurden die Staccato-Sechszehntel einer Begleitpassage der Violine in Legato-Achtel der Flöte verwandelt. Das ohnehin dünn bestückte Auswahl romantischer Flötenliteratur, die sich auch gut für den Unterricht eignet, wurde durch diese Ausgabe um ein wertvolles Werk bereichert.

*Heidi Winiger*

**Holzblasinstrumente**

**Orchester-Probespiel Oboe:** Sammlung wichtiger Passagen aus der Opern- und Konzertliteratur, in Zusammenarbeit mit der Deutschen Orchestervereinigung e.V. hrg. von Vojošlav Miller und Winfried Liebermann, *Peters EP* 8660, Fr. 31.-

Nehmen wir eine wichtige Einschränkung vorweg: Die Sammlung ist absichtlich auf die Probespiel-Praxis angelegt und kann somit nicht anstatt von umfangreicherem Orchesterstudien stehen.

Es handelt sich um eine für diesen spezifischen Zweck repräsentative Ausgabe, die – mindestens für Deutschland – statistisch fundiert ist. Sicher ist die Auswahl auch für die Schweiz mehr oder weniger massgebend. Wichtige Oboe-Stellen aus Konzert- und Opernliteratur sind ebenfalls vertreten wie die einschlägigen Passagen für Oboe d'amore und Englisch Horn. Wohl als Folge der statistischen Basis ist das Fehlen modernerer Literatur als die von Bartók und Stravinsky, von Mahler oder aussereuropäischen Komponisten anzusehen. Hier wäre allenfalls beim Studium von Probespielen etwas mehr Innovativität und Phantasie gefragt.

Die Ausgabe ist sehr sauber; originale Notentexte und selbst Metronomzahlen wurden unverändert aus den Originalausgaben (!) übernommen. Zusätze der Herausgeber stehen in eckigen Klammern, Auslassungen sind klar gekennzeichnet.

*Othmar Müchler*

**Klarinette**

**Edouard Dupuy:** Introduction und Polonaise für Klarinette und Klavier, hrg. von Hans Rudolf Stalder, *Hug GH 11512*, Fr. 16.-

H.R. Stalder hat dieses kurze Stück, das um 1810 komponiert wurde und heute in einer Abschrift in einer Stockholmer Bibliothek liegt, herausgegeben. Es besteht aus der gesanglichen Einleitung – einer kleinen Opernszene – und einer freundlichen, etwas harmlosen Polonaise, Gräzioso, die den üblichen Rahmen nicht sprengt.

Dupuy (1770 – 1822) stammte aus Corcelles (VD), kam mit 14 Jahren nach Paris und war nach einer skandalumrankten Laufbahn ein führender Musiker, Komponist und Theaterleiter in Stockholm. Vergleicht man sein Stück mit den Kompositionen des zur gleichen Zeit in Stockholm wirkenden Bernhard Henrik Crusell (1775 – 1835), zeichnen sich diese durch grössere Originalität, Brillanz und Virtuosität aus. Dupuys Introduction und Polonaise mag eine Gelegenheitskomposition sein, ihre Interpretation verlangt jedoch viel Sinn für Nuancen und Klangfarben.

**Animato**

**Allan Rosenheck:** Saxinet & Klarophon, sieben Stücke für Klarinette, Alt-/Tenor-Saxophon, Klavier – in verschiedenen Besetzungen, *Musikdition Néponuk* 1991, Nr. 9254

Der Komponist – er stammt aus New York und lebt seit zwanzig Jahren in der Schweiz – hat prägnante Musik geschrieben, die mit Klarinette und/oder Saxophon gespielt werden kann und gleichwohl dem Timbre der jeweiligen Instrumente gerecht wird. Ich würde sogar noch weiter gehen und auch Alt- und Bassklarinette miteinbezählen – zwei Instrumente, für welche die Auswahl an originalen und für den Unterricht geeigneter Literatur sehr klein ist.

Das stilistische Spektrum reicht von einer Polka mit einem Shuss Ironie («Das Huhn von Thun») bis zum «Blues für Drei».

Rhythmisches und harmonisch frisch und anregend, sind die Stücke bei leichtem bis mittlerem Schwierigkeitsgrad nicht zu kompliziert. Ein Spielvergnügen, bei dem Humor und ein Augenzwinkern des Autors stets spürbar sind. P.S.: Der Klarinettenstimme liegt eine einzelne lose Seite bei – wohin um ein schwieriges Umlauten zu vermeiden. Durch einfaches Umstellen der Reihenfolge der Titel hätte das unmögliche Wenden in beiden Saxophonstimmen an der gleichen Stelle vermieden werden können.

**Wolfgang Basler:** Rudimental Snare drum soli, hrg. von Joachim Spiegel, *Zimmermann* ZM 2972

Zwei Snare Drum Solo von Wolfgang Basler verwenden die amerikanische «Rudiments» (Trommel-Grundlagen) als Kompositionsbasis. «Drum Dream», das erste und einfachste Solo, enthält 6er Ruf mit Schleppabschlag, Dragadiddles und Paraddiddles mit rhythmischen Verschiebungen. In dem zweiten Solo, «My Friend Jospo», finden wir Shockadiddles und andere «Flamadiddle-Varianten», endlosen 5er Ruf, Long Roll aus der Zerlegung, Diddle-Varianten in Sextolen und Back-Stecking. Zitate von Bruce und Emmet und möglicherweise Rossini sind auch eingewoben.

Auch wenn man die Hand eines Europäers wahnt, in der Zusammensetzung bzw. Anwendung dieser Grundlagen, sind die zwei Soli eine nützliche Einführung in die fortgeschrittenen Rudiment-Technik.

**Heinrich Schweizer:** Concertino für Xylophon (Vibraphon) und Orchester II, *Musikdition Néponuk* 019136

Obwohl das Werk in der «Concertino-Reihe für Laienorchester und Junge Solisten» erscheint, braucht die Solo-Partie eine gutes Mass an technischer und musikalischer Reife.

Grosses Intervallsprünge, laufende Doppelgriffe im schnellen Tempo und abrupte Wechsel in der Taktunterteilung prägen den ersten Satz. Der zweite Satz, für Vibraphon, verlangt eine sichere 4-Schlegel-Technik und geschicktes Umgehen mit dem Pedal. Im dritten Satz weichen die Intervallsprünge einer kompakteren, linearen Schreibweise, aber in einem erhöhten Tempo.

Das Erlernen der Solo-Partie wird erschwert durch den chromatischen Satz des Ganzen. Das begleitende Orchester setzt sich aus Flöte, Oboe, Horn und Streichern zusammen. Die Dauer beträgt 12 bis 15 Minuten.

*Michael Quinn*

**Percussion**

**Elisabeth Amandi:** Augmentation Floating für zwei Drumssets, *Zimmermann* ZM 2921

Augmentation und Floating sind zwei Duos für zwei Drumssets. In beiden Stücken spielt das Improvisieren eine wichtige Rolle.

Augmentation bedeutet Vergrösserung oder Zuwachs. Das bezieht sich auf den Klang. Im Laufe der Kompositi-

tion werden allmählich immer mehr Trommeln und Becken gleichzeitig eingesetzt.

Floating heisst soviel wie dahintreibend. Das ganze Stück scheint aus einem Guss zu sein und ohne Unterbrechung weiterzulaufen. So spielen beide Spieler entweder sich ergänzend oder abwechselnd in grösseren oder kleineren Einheiten mit- und gegeneinander.

Beide Duos sind für fünfteilige Drumssets (3 Tomtoms, Snare, Bass) mit je einem Ride- und Hihatbecken geschrieben. Die Notation ist das übliche für diese Aufstellung. In beiden Stimmen des ersten Duos wird Arbeit mit dem Beben verlangt. Der gesuchte Druck macht das Umläppen unnötig und die Komponistin hat auf den Spieltext basierte Vorbüungen beigelegt. Gute Literatur für den Anfang (Augmentation) und die untere Mittelstufe (Floating).

**Wolfgang Basler:** Rudimental Snare drum soli, hrg. von Joachim Spiegel, *Zimmermann* ZM 2972

Zwei Snare Drum Solo von Wolfgang Basler verwenden die amerikanische «Rudiments» (Trommel-Grundlagen) als Kompositionsbasis. «Drum Dream», das erste und einfachste Solo, enthält 6er Ruf mit Schleppabschlag, Dragadiddles und Paraddiddles mit rhythmischen Verschiebungen. In dem zweiten Solo, «My Friend Jospo», finden wir Shockadiddles und andere «Flamadiddle-Varianten», endlosen 5er Ruf, Long Roll aus der Zerlegung, Diddle-Varianten in Sextolen und Back-Stecking. Zitate von Bruce und Emmet und möglicherweise Rossini sind auch eingewoben.

Auch wenn man die Hand eines Europäers wahnt, in der Zusammensetzung bzw. Anwendung dieser Grundlagen, sind die zwei Soli eine nützliche Einführung in die fortgeschrittenen Rudiment-Technik.

**Heinrich Schweizer:** Concertino für Xylophon (Vibraphon) und Orchester II, *Musikdition Néponuk* 019136

Obwohl das Werk in der «Concertino-Reihe für Laienorchester und Junge Solisten» erscheint, braucht die Solo-Partie eine gutes Mass an technischer und musikalischer Reife.

Grosses Intervallsprünge, laufende Doppelgriffe im schnellen Tempo und abrupte Wechsel in der Taktunterteilung prägen den ersten Satz. Der zweite Satz, für Vibraphon, verlangt eine sichere 4-Schlegel-Technik und geschicktes Umgehen mit dem Pedal. Im dritten Satz weichen die Intervallsprünge einer kompakteren, linearen Schreibweise, aber in einem erhöhten Tempo.

Das Erlernen der Solo-Partie wird erschwert durch den chromatischen Satz des Ganzen. Das begleitende Orchester setzt sich aus Flöte, Oboe, Horn und Streichern zusammen. Die Dauer beträgt 12 bis 15 Minuten.

*Michael Quinn*

**Animato 93/1**

erscheint am 8. Februar

Annahmeschluss für Inserate: 22. Januar

Später eintreffende Insertionsaufträge werden nach Möglichkeit noch berücksichtigt.

**POLYGLOTTES WÖRTERBUCH DER MUSIKALISCHEN TERMINOLOGIE****Endlich wieder lieferbar!**

Ausgabe jetzt in zwei Bänden

**nur sFr. 48,-**

BVK 553

**Deutsch****Englisch****Französisch****Italienisch****Spanisch****Ungarisch****Russisch****singen v D**

E to sing

**F chanter****I cantare****S cantar****U énekelni****R петь****musizieren v D**

E to make/play music

**F faire v de la musique****I fare v musica****S hacer v música****U zenélni, музикальныи****R заниматься v музыкой, музировать**

fam musiquer

Ein unentbehrliches Nachschlagewerk!

Bei Ihrem Musikalien- und Buchhändler

**Bärenreiter**  
Basel • Kassel • London • New York • Prag



## Neue Bücher / Noten

### Trompete

**Gerald Schwertberger:** Easy Trumpet 2 für 1, 2 oder 3 Trompeten, Begleitung ad lib., auch für Flügelhorn/Klarinette in B, Doblinger 05 707 (Beilage: Bassstimme mit Akkordbezeichnung)

Easy Trumpet 2 ist die logische Weiterführung des Hefts «Easy Trumpet 1» des gleichen Autors. Gern gespielte Volkslieder aus aller Welt und einfache Spielstücke in der Jazzphrasierung, Erweiterung des Tonumfangs bis ca. g'', Tonarten bis fünf Vorzeichen und eine Steigerung der rhythmischen Schwierigkeiten führen den Schüler mit Spass zu einer besseren Lesefähigkeit der Unterhaltungsmusik. Die Beispiele sind in zwei- oder dreistimmigem Satz notiert, dazu wird eine bezfürferte Bassstimme in C geliefert. Die Besetzung kann also sehr flexibel gestaltet werden; eine Ausführung vom Duett bis zu einer kleinen Combo ist denkbar. Aber auch als Einstieg zur Improvisation dürfte dieses Heft gute Dienste leisten. Sehr empfehlenswert.

**Leopold Mozart:** Divertimento in C-Dur für Horn in C (Viola, Klarinette, Trompete), Violine (Flöte) und Klavier (Cembalo), Continuo-Violoncello ad lib., hrsg. von Peter Schmalfuss, Zimmermann ZM 2875 (Partitur und sechs Stimmen)

Als Vorlage diente dem Herausgeber ein 1755 von Leopold Mozart komponiertes Divertimento für Horn, Violine und tiefe Streicher, das nun D-Dur transponiert wurde und durch Beizug eines Continuos (Ersatz der Streicher) eine leichtere Ausführbarkeit erhält. Leider macht Schmalfuss keine Angaben über die Originalnotart – die Hornstimme ist wegen ihrer Höhe heute kaum mehr ausführbar –, jedenfalls ist die transponierte Neuausgabe unklar. Klängen die Violin- und die Hornstimme in der gleichen Oktave (Klarinettenstimme) oder lag eine Oktave dazwischen? (Trompete, Viola und Horn in C-Stimme)? Der Autor scheint sich diese Frage nicht gestellt zu haben. Die Hornstimme in C ist zwischen «e» und «f» notiert, also auch in tief C recht anspruchsvoll. Die Ausgabe der Stimme für C-Trompete scheint gerechtfertigt, aber in der Lage von «c» bis «p» vom klanglichen Gleichgewicht mit der Violine auch nicht befriedigend. Als Triosonate oder gar als Klaviertriou verliert dieses Werk Mozarts seinen konzertanten Charakter und vermag in dieser Fassung als Kammermusikwerk nicht zu überzeugen. Willi Röthenmund

### Chor, Schulmusik, Singspiel

**Willi Renggli:** Singen ist in, 30 neue Lieder und Kanons für 2-3 gleiche Stimmen, Pan 974, Fr. 24.-; dazu Kassette swiss-pan 110907 MC

Willi Renggli ist bekannt als Leiter der Jugendmusikschule der Stadt Zürich und als grosser Förderer der Musikalischen Grundschule an den Musikschulen. Gerade auf dem Gebiet der Elementaren Musikerziehung hat er für

die Schweiz eine grosse Pionierarbeit geleistet. Nun ist bei Pan ein Liederheft mit 30 neuen Liedern und Kanons erschienen. Hier entpuppt sich Willi Renggli als Liederkomponist und als Textdichter. Diese Melodien sind für Kinder und Jugendchöre, die sich in das Gebiet der Dreistimmigkeit vorwagen wollen, eine willkommene Abwechslung. Durchweg alle Lieder klingen sehr harmonisch und ansprechend. Es sind solche, die den Kindern sicher Freude machen. Auffallend ist, dass alle Singstimmen einen schönen Melodieverlauf haben, also gut singbar sind. Einige Lieder (z.B. «Nebelwald») sind in sehr einfachen, dreistimmigen Sätzen für Anfänger gesetzt; sie fordern zum genauen akkordischen Hören auf. Der Schwierigkeitsgrad reicht von sehr einfach bis zu recht anspruchsvoll. Er ist im Inhaltsverzeichnis mit «leicht», «mittelschwer» und «schwer» angegeben.

Die Lieder können gut auch ohne Begleitung gesungen werden. Zu diesem Heft ist eine Kassette mit allen Liedern erschienen, gesungen vom Jugendchor der Jugendmusikschule Zürich. Die Leitung hat Willi Renggli, (Swiss-pan 110 907 MC). Die auf dem Band eingespielten Klaviersätze sind erhältlich bei Hanspeter Reimann, INNOVATIVE MUSIC, Postfach, Ch-5200 Brugg.

**John Wolf Brennan:** De Zeigerdieb, Dialekt-Musical, Pan 1202,

Beim Durchstudieren dieses Werkes wird man dauernd hin und her gerissen. Einerseits sieht man die grosse und gute Arbeit, andererseits ist vieles von der Ausarbeitung her nicht ganz befriedigend. Allerdings lässt das Stück viel Raum für freie Improvisationen. Was einem immer wieder Mühe bereitet, sind die handschriftlichen Ausgaben. Gerade in diesem Fall stört es ausserordentlich, dass man die Texte zu den Liedern oft schlecht entziffern kann. Ich verstehe aber sehr gut, dass die Herstellungskosten für einen Notendruck oft zu hoch sind.

Das Werk ist besonders für Oberstufen, Gymnasien oder Seminarien geeignet. Unter diesen Schülern findet man dementsprechend auch genügend gute Instrumentalisten, die diesen Part souverän bewältigen können. Die Regieausweise sind ausführlich und das Textbuch ist gut ausgearbeitet (in Druckschrift). Auch die Tanzanweisungen sind verständlich verfasst und für die Ausführung von grossem Nutzen. Die Verbindung von Musik, Gesang, Tanz und Theater bietet eine gute Vorlage für interdisziplinäre Arbeiten in der Schule.

**Rolf Schweizer:** «Oh, Podandi, Podandi», Acht Kinder- und Jugendsongs nach Texten aus aller Welt, Bärenreiter BA 6482, Fr. 9.-

Der erfahrene Kinderchorleiter und Komponist Rolf Schweizer weiss, was Jugendlichen Spaß macht. Der Schwierigkeitsgrad ist jedoch für einen gut geschulten Oberchor gedacht. Diese Lieder mit Texten aus dem Sudan und aus Sibirien, aus Brasilien und aus Zentralafrika sowie aus Deutschland von Guggemos, Krüss, Morgenstern und Seidel werden sicher nicht nur bei jungen Chorsängern ankommen. Die einzelnen Songs können variabel besetzt werden, nämlich vom einstimmigen Chor mit Klavier bis hin zu mehrstimmigen Chor a cappella oder mit Instrumentalbegleitung. Schade, dass nicht Einzelstimmen für die Instrumentalbegleitung erhältlich sind. Der

## Animato

Verlag wäre gewiss imstande, der Nachfrage nach Begleitungen mit Jugendorchestern zu genügen. Die Melodien sind eingängig, die Harmonien sprechen die Sprache unserer Zeit und der wechselnde Rhythmus macht die kurzen Strophenlieder besonders lebendig.

**Wolfgang Amadeus Mozart:** Gaulimauli Stachelschwein, Heitere Kanons für drei bis sechs und zwölf Stimmen, hrsg. von Ulrich Zimmer, Bärenreiter BA 6387

Als ich heute Mittag vor dem Essen das Notenmaterial zu diesen Rezensionen durchblätterte und die Texte des «Gaulimali» meinen Kindern vorlas, wars mit der Ruhe am Mittagstisch aus. «Tina tanzt mit ihrem Django einen auffälligen Tango...», solche und ähnliche Texte, die sicher auch Mozart gefallen hätten, werden den längst bekannten Mozart-Kanons wieder neuen Auftrieb geben. Die situationsbezogenen Kompositionsanlässe und damit verbundene, die oft personenbezogenen Formulierungen, die Derheit der Späße in den unterlegten Texten, die nachträgliche Textierung ursprünglich instrumental komponierter Kanons mit dem Ziel, die Zahl der singbaren Kanons zu erweitern: dies alles hat in der Überlieferungsgeschichte der Mozart-Kanons immer wieder dazu geführt, Textänderungen und Neutextierungen vorzuschlagen. Diese Ausgabe bedient sich originaler Textierungen neben solchen früherer Generationen und neuerer Alternativen. Sogar ein «Chorleiters Klagediel» ist darin zu finden (schweigt alle still, keinen Ton will ich mehr hören. Könnt ihr mir nicht heute schwören, nicht mit Schreien mich zu stoppen...).

**Albert Lortzing:** Ernst und heitere Festgesänge für vier Männerstimmen, hrsg. von Irmgard Capelle, Bärenreiter BA 6390, Fr. 9.-

Gute Chormusik für Männerchöre zu finden, ist gar nicht so einfach. Von grossen Komponisten ist in dieser Sparte wenig bis gar nichts vorhanden. Mit Lortzings «Ernst und heitere Festgesängen» 1847 erstmal erschienen, setzt der Bärenreiter-Verlag seine beliebte Reihe mit Chormusik des 19. Jahrhunderts fort. Dass Albert Lortzing ein feines Gespür für den dramatischen Effekt in der Musik hatte, zeigt sich nicht nur in seinen bekannten Bühnenwerken, sondern auch in den vier originalen Kompositionen für Männerchor, die hier neu vorge stellt werden. Die Stücke aus der Gründerzeit der Männerchorbewegung auf Gedichte von Friedrich Schiller («an den Frühling»), O.v. Teubern («Gratulation») und J.Chr.W. Neuendorff («Toast den Damen»), «Die verlorene Rippe» können auch heute noch ihren Platz in einem festlichen oder heiteren Konzert finden, auch wenn die Texte der letzten drei fraglos eines gewissen Ironieverständnisses bedürfen. Im Schwierigkeitsgrad nicht zu anspruchsvoll, sind sie sicher von jedem Chor mit einiger Übung zu bewältigen.

Wie alle Bärenreiter-Ausgaben ist auch diese vom Druck, von der Gestaltung wie von der Texttreue her vorbildlich redigiert.

**Reise durch Europa:** Volkslieder aus 18 Ländern für Kinderchor und kleines Instrumentarium, Satz von Franz Biebl, Heinrichshofen Heft 1: N 2169, Fr. 6.-, Heft 2: N 2170, Fr. 6.-

Ich denke, dass diese beiden Hefte besonders für die Schule von grosser Bedeutung sein könnten. Die Auswahl der Lieder beschränkt sich auf gut eingängige und beliebte Melodien. Schade, dass die Texte nicht auch in der Originalsprache aufgeführt wurden. Die Instrumentalbegleitungen sind so einfach, dass sie von guten Schülern im Schulunterricht bewältigt werden können. Beinahe alle Instrumente können irgendwie integriert werden. Es ist jedoch sicher ratsam, eher wenige Instrumente einzusetzen. Dadurch, dass die Sätze sehr einfach gehalten sind, fallen sie musikalisch auch etwas ab. Diese Lieder können für unsere Kinderchöre gute Dienste leisten.

**Urban Mäder:** Lass uns Brücken bauen, Singspiel für Kinder nach dem Buch «Die Kinderbrücke» von Max Bölliger, Nepomuk 9024

Das Buch «Die Kinderbrücke» von Max Bölliger (bisher press, Zürich) bildet die textliche Vorlage zu diesem einfachen und doch eindrücklichen Singspiel. Es ist dem Frieden gewidmet und eignet sich für Kinder ab acht Jahren. Dieses «Melodrama» ist für Erzählerstimme, Singgruppe und beliebige Instrumente gedacht und dauert ca. 10 bis 15 Minuten, je nach Aufführungslänge. Die Rolle des Erzählers kann unter verschiedenen Kindern aufgeteilt werden. Einzelne Szenen können als Pantomime oder als Schattenspiel zur entsprechenden Musik visuell dargestellt werden. Möglich ist auch ein Einbeziehen des Kinderbuches durch Projizieren der Bilder. Eine grosse Bereicherung der Aufführung könnten gespielte Theaterszenen sein.

Die instrumentale Begleitung besteht hauptsächlich aus Ostinato-Figuren. Durch die Einfachheit dieser Begleitung ist es möglich, Anfänger zu berücksichtigen, die erste Erfahrungen im Orchesterspiel sammeln wollen. Cellisten können z.B. bereits nach einem halben Jahr Unterricht hier eingesetzt werden. Bei den Oberstimmen kann nebst den Blockflöten jedes andere Instrument Verwendung finden. Es ist natürlich Sache der Leiterperson, die richtigen Instrumente am passenden Ort erklingen zu lassen.

Hier liegt wieder einmal ein hübsches Singspiel für die Kleinsten vor. Es ist nur zu hoffen, dass dieses Werk bei vielen Beachtung findet. Man muss der Musikedition «Nepomuk» attestieren, dass sie viel Sinn für Pädagogik und zeitgemässes Unterrichten hat.

**Anke Jährig-Becker:** Kinder, heut' ist Wochenmarkt!, Singspiel, Zimmermann ZM 2530

Sehr hübsche Aufmachung dieses Singspiels verrät seinen pädagogischen Wert. Die lebendige Beziehung, welche die Kinder zum Jahrmarkt haben, hilft, die heutigen Kinder aus ihrem Konsumverhalten herauszulocken und sie zu aktivem Musizieren und Gestalten zu animieren. Die Lieder sind sehr ansprechend, und die Liedbegleitungen basieren auf Ostinatoformen oder ganz einfachen Melodien, die von verschiedenen Instrumenten gespielt werden können. Besonders bemerkenswert ist, dass die Instrumentalbegleitungen in einem Extraheft erscheinen. Beim Kauf der Partitur liegen bereits drei Begleithefte bei (ein Bravo dem Verlag!). Leider sind die Kinderlieder fast durchwegs zu tief gesetzt. Hier merkt man, dass



### Unser ältestes Produkt

ist 350 Jahre auf dem Markt,  
unser neuestes drei Wochen.

Gut so.

Unter den 330 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern im grössten Musikhause der Schweiz gibt es anerkannte Spezialisten für die Restaurierung alter Meistergeigen, es gibt Klaviertechniker, Musiklehrerinnen, CD-Freaks und Verkäufer, die Ihnen auch gerne erklären, was ein 16faches oversampling bedeutet.

Wir haben uns nie auf einen Stil konzentriert, sondern immer darauf, allen Musikwünschen gerecht zu werden. Und das immerhin seit 1807 mit Erfolg.

## Musik Hug

Zürich, Basel, Luzern, St.Gallen, Winterthur, Solothurn, Lausanne, Neuchâtel

Von uns dürfen Sie mehr erwarten.

# Für die Vorsorge-Spezialisten der «Winterthur» ist keine Melodie zu schwer.



**Adagio cantabile**

[p]



winterthur

Von uns dürfen Sie mehr erwarten.

die Verfasserin nur von der pädagogischen Seite her betrachtet und der Kinderstimme zu wenig Beachtung schenkt.

Besonders geeignet sind diese Lieder für die Schule. Hier kann der Lehrer einen ganzheitlichen Unterricht her vorragend gestalten.

**Joseph Haydn:** *Die Beredsamkeit* für Sopran, Alt, Tenor, Bass und Klavier, hrsg. von Bernhard Paumgartner, *Bärenreiter* BA 950

Es ist erfreulich, dass dieses sehr beliebte Stück von Haydn jetzt als Einzelausgabe erschienen ist, und zwar aus der Sammlung Concerto vocale «Die drei- und vierstimmigen Gesänge von Jos. Haydn» aus dem gleichen Verlag (BA 901).

**Lenker Liederheft,** 50 Lieder, Kanons, Chorsätze, Bewegungsspiele, hrsg. von Joseph Röösli, *Pan* 906, Zürich 1992, broschiert, 28 S., Fr. 16.-

Das «Lenker Liederheft» von Joseph Röösli entstand aus den «Morgen-Singen» der Lenker Lieder. Von diesen gemeinsamen Singen am Anfang eines Tages bildet das Zentrum dieser Musik-Wochen, so dass diese Lieder oft bis am Tageende und bis weit in die Nacht hinein erklingen. So ist der Wunsch entstanden, das gemeinsame Liedrepertoire in einem Heft zu sammeln. Das vorliegende Lenker-Forts-Liederheft bringt neben bekannten Liedern und Kanons auch neues Liedgut. Nebst den Liedern und Kanons sind auch Chorsätze darin enthalten, die mit wenig Aufwand einstudiert werden können. Dass Bewegungsspiele dazu kommen, bereichert das Heft sehr. Es soll anregen und helfen, gemeinsam Lieder zu singen und je nach dem auch den Mut geben, sich dazu zu bewegen; denn: «Singen ist gut», «Meditation und Besinnung», «Singen – Jahr – Natur», «Volker – Länder – Zeiten», «Spiel und Tanz» und «Rhythmus und Syncopation».

Dieses Liederheft eignet sich nicht nur für Chöre, die für das Einsingen geeignete Liedmaterial suchen, es ist auch für die Schule, für Singkreise sowie für Schulkonzerten aller Art sehr geeignet. Besonders für Kirchenchöre, die oft ein gedrängtes musikalisches Programm bewältigen müssen, bietet dieses Heft eine willkommene Abwechslung zum geistlichen Programm. Es ist ein Heft, das man vielseitig einsetzen kann.

Von besonderer Beachtung scheinen mir die Lieder von Joseph Röösli zu sein. Sie strahlen eine eigenartige, fröhliche und ruhige Stimmung aus. Sie sind (und wollen es si-

cher auch nicht sein) keine grossen Kompositionen, sondern eben bescheidene und eindrucksvolle Lieder.

Mario Schwarz

### Jazz-Ensembles

**H.P. Reimann u.a.: Jazz-Inspiration, Collection 1 (Blues, Swing, Latin), Stimmen in C und B mit Klavierbegleitung, dito: Collection 2 (Rock, Blues, Swing), Stimmen in C und B mit Klavierbegleitung, INNOVATIVE MUSIC, je Fr. 29.-**

Einen motivierenden Lehrgang für Improvisation – auch im Ensemblespiel – bietet die Reihe «Jazz Inspiration» von Innovative Music.

Zugängliche Themen (Eigenkompositionen des Verfassers) aus dem Bereich Blues, Swing, Latin und Rock können mit Hilfe von Noten und Begleitkassette einstudiert werden. Die Tempi bewegen sich zwischen langsam und mittelschnell. Noten sind für alle Instrumente erhältlich; somit können die Stücke in verschiedenen Besetzungen gespielt werden. Die Akkorde im Klavierpart sind ausgeschrieben und, für freiere Interpretation der Harmonien, befehlensfähig. Ebenfalls erhältlich sind Improvisations-Hilfen, bestehend aus Übungen und ausgeschriebenen Soll. Der Preis für ein Notenheft und Begleitkassette liegt zwischen Fr. 32.- und 39.-.

John Voiril

### Verschiedenes

**Hans-Eberhard Meyer: Spaziergang im Zoo,** eine klinische Instrumentenkunde für einen Sprecher und kleines Schluorchester, Heinrichshofen N2140, Fr. 20.-

Dieses Musikstück hat sich zum Ziel gesetzt, als leicht spielbares Orchesterstück im Sinne von «Kinder musizieren für Kinder» in der Literatur für Schülertochter eine Lücke zu schließen. Die Partitur sieht folgende Instrumente vor: Querflöte, Klarinette in B, Trompete in B, Pauke, Alt-Xylophon, Triangel, Schellenkranz, Violine 1 und 2, Violoncello und einen Trompeten. An Lehnung an «Peter und der Wolf» von S. Prokofew werden die Tiere im Zoo von den einzelnen Instrumenten dargestellt: die Pferde vom Xylophon, der Vogel von der Querflöte, die Bären vom Orchester mit dominanter Cello, die Äffchen von den beiden Violinen, die Wildkatze von der Klarinette, die Elefanten von den Pauken. Ein Sprecher führt

durch den Zoo und stellt die einzelnen Tiere (Instrumente) vor. Dazu gibt es ein Lied vom Zoo, einen Einzug und ein Finale für das Orchester.

Ich denke mir, dass dieses Stück an Vortragsübungen oder an kleinen Musikschulen ohne eigenes Musikschulorchester für ein erstes Zusammenspiel in der Öffentlichkeit, vor allem aber bei den musikschulinternen Anlässen zur Instrumentenwahl, Verwendung findet. Schön wäre, wenn es mehrere solcher Kompositionen auch für andere an den Musikschulen meist im Übermass vorhandenen Instrumente gäbe, wie z.B. Blockflöten, Gitarren, Akkordeons. Der Bedarf an geeigneten Orchesterstücken für die üblicherweise an den Musikschulen vertretenen Instrumente (hier ist für einmal nicht an die klassischen Orchester, Bläser- oder Streicherensemble-Besetzung etc. gedacht) ist noch grösser.

Angelika Grinschgl

**Notenplausch,** ein Kartenspiel rund um die Musiknoten, *Musiknoten Nepomuk* 9153, Fr. 19.50

Gemäss dem Begriff «spielend lernen» ist wieder ein neues Kartenspiel auf dem Markt erschienen. Das Spiel enthält Karten mit Noten im Violin- und solchen im Basschlüssel notiert, eine gleiche Anzahl Karten mit den absoluten Notennamen in Buchstabform und eine gleiche Anzahl Karten mit Klaviatursymbolen – die eine Tastatur ist grau gekennzeichnet. Daneben enthält das Spiel noch Karten mit unterschiedlicher Graphik, welche eine Art Joker-Funktion innehaben. Laut beilegender Spielanleitung kann das Spiel als Quartett (leicht) oder als eine Art «Tschau-Sepp» mit Noten in mehreren Varianten (Schwierigkeitsgrad ansteigend) gespielt werden. Teilnehmer ab 2 Spielern, Altersangabe: ab ca. 8 Jahren.

In weiterer Weise ist auf der Spielkartenverpackung: «Für alle Kinder, Jugendlichen und Erwachsenen, die musizieren oder dabei sind, es zu lernen.» Dahinter steht wohl die Absicht, dass sich die Spieler einer Sicherheit in Erkenntnis und Benennen der Noten erwerben sollen. Mit der vorgeschlagenen Altersangabe ist dies aber so eine Sache. Nicht alle musizierenden Kinder kennen in diesem Alter schon alle Noten im Violinschlüssel, geschweige denn im Basschlüssel und gar die Klarinette. Als Spielvereinfachung wird vom Herausgeber vorgeschlagen, die Bassschlüsselkarten oder die Tastenarten wegzulassen. Ist das Spiel aber noch rechtig genug, wenn beide wegfallen? Der Vorschlag, das Kartenspiel als Quartett zu spielen, ist ohne Bassschlüsselkarten und Tastenarten ebenfalls nicht durchführbar. Die Altersangabe müsste also nach oben hin (ab ca. 10-11 Jahren) korrigiert werden.

Für Kinder ab 8 Jahren, welche gerade erst die Buchstaben erlernt haben und oft noch unsicher im Unterscheiden von sich ähnlich sehenden Symbolen sind, ist die graphische Gestaltung der Tastenarten auch sehr verwirrend. Sie enthält zu viele Symbole mit ohne Bedeutung. Wengistens die gemeinte Klaviertaste dürfte farbig gekennzeichnet sein.

Richtig reizvoll wird das «Noten-tschau-Sepp» aber erst, wenn die fortgeschrittenen jugendlichen und er-

wachsenen Musikschüler die Leerkarten ins Spiel bringen und sie gemäss Spielanleitung als Intervallkarten be schreiben oder mit Regeln nach eigenen Ideen besetzen, z.B. grosses C, kleines c, eingestrichenes C, zweigestrichenes C». Vermutlich liessen sich bei einer Neuauflage des Spiels noch Verbesserungen anbringen. Vielleicht kann der Verlag der Spielanleitung einen solchen Aufruf beifügen.

Angelika Grinschgl

### Weitere Neuerscheinungen

**Weihnachtslieder für zwei Bratschen,** bearb. von Roland Biervald, Zimmermann ZM 2685

**Fröhliche Weihnacht mit der Trompete,** Lieder zur Weihnachtszeit also Solo, im Duett oder im Trio spielbar, bearb. von Michael Loos und Horst Rapp, *Horst Rapp Verlag*, Fr. 19.80

**Orchester-Probespiel: Flöte/Piccolo Flöte,** Sammlung wichtiger Passagen aus der Opern- und Konzertliteratur, in Zusammenarbeit mit der Deutschen Orchestervereinigung e.V. (DOV), hrsg. von Christoph Dürichen und Siegfried Kratzsch, Peters EP 8659, Fr. 31.-

**Eduard Strauss: Hochzeitslieder op. 290, Zart besetzt** op. 29, für Klavier, Zimmermann ZM 2153

**Marianne Racine: Diälatcktripp** (Sprechchor), *Hug G.H.* 11486, Fr. 2.50

**Emil Heer (1989): Mis Tzuript,** Text: Peter Wettstein, *Hug G.H.* 11492, Fr. 1.60

**Emil Moser (1989): Zürcher Rösslispiel,** Text: Rolf Probla, *Hug G.H.* 11493, Fr. 1.60

**Harry Graf: Usse-n-a Züri,** Text: Max Rüeger, *Hug G.H.* 11494, Fr. 1.60

**Weihnachtsliederbuch für Keyboard,** hrsg. von Ralf Hoffmann, Heinrichshofen N 2210, Fr. 16.-

**Uwe Heger: Dimbo's Keyboardschule** für Keyboardspieler ab 5-6 Jahren, Band 1, *Noetzel N 3800*, Fr. 18.-

**Maria Swoboda & Christoph Lippert: Der Keyboard-Kunst** 1, Heinrichshofen N 2271

**Elisabeth Moser: Das Knopfakkordeon C-Griff,** ein systematischer Weg, Sikorski 1600

**Unterrichtsmusik für Handharmonika mit überlegter 2. Stimme** für das Zusammenspiel von Lehrer und Schüler von Peter Fries, rev. von Curt Mahr, *Apollo AV 6109*

**Gloryland,** eine Sammlung der beliebtesten Stücke und Lieder aus Klassik und Folklore, für Keyboard mit Begleitautomatik, hrsg. von Ralf Hoffmann, Heinrichshofen N 2220

**Horst Rapp: Posaune lernen mit Spass,** auch für Bariton geeignet, 150 Lieder und Duette für Anfänger, *Horst Rapp Verlag*, Fr. 17.60

**Christoph Cech: Hot News for cool cats,** Universal Edition UE 19927

## SPECIAL MUSIC EDITION

SME Verlag · Kehlhof · 8124 Maur · Tel. 01 980 31 74

Erst-Editionen im neuen Notenverlag & Label:

Special Music Edition / SME

### Noten

**Orgel solo**  
SME 907 Robert Blum: 3 Miniaturen 16...  
SME 902 J.S.Bach: Sinfonia D-Dur, Vorspiel der Ratswahlkantate Nr.29 BWV 1006 16...

**Orgel und:**  
Altsaxophon Es oder Klarinette B, Cello oder Viola  
SME 905 Theo Wegmann: Nostalgia, Canzone, Wedding 20...

**Gesang und Klavier**  
SME 904 Rudolf Spirax: «Joachim Ringelnatz-Lieder» 16...

**Chor, Solf und Orchester**  
Theo Wegmann: «WITIKER WIENACHT»

SME 901 A **Heft 1: Weihnachtskantate** für Chor, Tenor(od. Bariton), Sopran(od. Alt), Klarinetten(od. Bassklarinette), Streichorchester od. Quartett (bez.Tasteninstr.) und Orgel 16...

SME 901 B **Heft 2: Lieder zur Weihnachtszeit** für Jugend- und/oder Kinderchor, mit Zwischenspielen und Begleitung für Cembalo od. Tasteninstr. und/oder Blockflötenensemble od. Melodieinstrumenten 14.50

**Chor a cappella**  
SME 908 Theo Wegmann: «5 Gottfried Keller Lieder» 18...

**Flöte und Klavier**  
SME 906 Theo Wegmann: «Encore» 14...

**Tenorsaxophon solo**  
SME 903 Theo Wegmann: «Entr'acte» 14.50

(Vertrieb der Noten für die Schweiz: MUSICA VIVA)

### Compact Discs

SME 501 "OFFENE GRENZEN" ORGEL & SAXOPHON Theo Wegmann (Orgel) und Urs Schöch (Saxophon) spielen Werke der Komponisten P. Creston (Rhapsodie), C. Rütt (Vom Creator Spiritus) und Th. Wegmann (Osteranz, Nostalgia, Entracte Alla Rumha, 3 Polynes). 36-Vertrieb: Music Consort, Zürich

**Exklusiv-Angebot nur bei SME:**

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

**CD des japanischen Labels CAMERATA:**

Dieter Flury - Flöte / Theo Wegmann - Orgel

<b